

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 35 (1973)
Heft: 10

Rubrik: La page des nouveautés

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Quelques caractéristiques du chariot porteur «Citrac 452»: Longueur: minimale 3 m 95, maximale 4 m 83 / Voie: minimale 1 m 97, maximale 2 m 69 / Poids: 370 kg / Charge relevable: 1200 kg / Charge supportable par le bâti: 4000 kg.

Grâce à ses multiples possibilités d'emploi, ce chariot porte-équipements semble présenter aussi beaucoup d'intérêt pour les communautés d'utilisation de matériels agricoles et les entrepreneurs de travaux mécaniques agricoles à façon.

Importateur: Machines Griesser S.A.,
8450 Andelfingen ZH

Plus de 600'000 andaineuses à toupie fabriquées jusqu'ici

La fabrique allemande Fahr S.A., à Gottmadingen (Allemagne fédérale), qui fait partie du groupe industriel Deutz-Fahr, a annoncé il y a quelque temps la sortie d'usine de sa 6000.000ème andaineuse à toupie unique.

On peut considérer que ce matériel rentre dans la catégorie des machines portées telles que les herse à toupies, les faucheuses à tambours ou disques rotatifs, les épanduses-faneuses à toupies, etc. A l'heure actuelle, la fabrique Fahr représente certainement le plus grand producteur européen de matériels agricoles grâce aux éclatants succès remportés sur les divers marchés par ses machines à éléments rotatifs du type toupie.

La première réalisée a été l'épanduse-faneuse à toupies, dont la production débuta en 1961. Elle fut suivie en 1967 par la faucheuse à tambours rotatifs, qui était le premier matériel de ce genre. Quant à l'andaineuse à toupie unique, elle a fait son apparition



L'andainage constitue une importante opération de la récolte des fourrages. Une bonne récolte dépend dans une assez grande mesure d'un bon andainage. Dans le secteur des matériels prévus pour la mise en andains des fourrages, on note une tendance toujours plus prononcée à utiliser l'andaineuse à grande toupie unique.

tion sur le marché en 1969. En outre, une nouvelle machine de fenaison polyvalente, soit la toupie universelle KU 25, est actuellement en cours de réalisation.

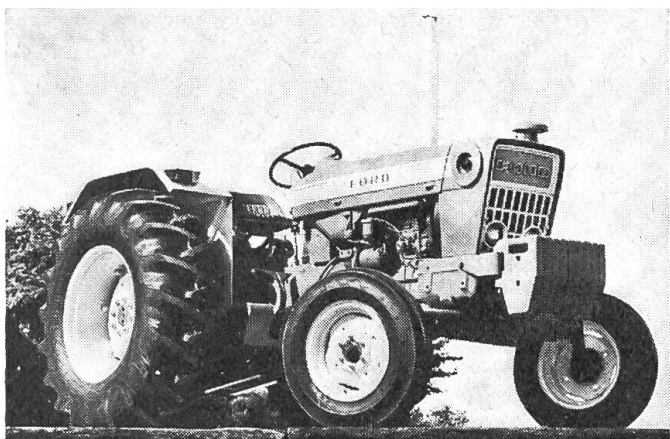
En ce qui concerne l'andaineuse Fahr à grande toupie unique représentée sur la figure, ci-dessus, il s'agit d'une machine qui comporte six ou huit bras rotatifs et dont la largeur de travail atteint 1 m 70 ou 2 m 20, selon le modèle. Chaque bras est pourvu de trois doubles dents flexibles à ressort formant râteau. L'entraînement de la toupie a lieu par la prise de force du tracteur. Les avantages offerts par cette andaineuse sont entre autres les suivants: rendement élevé, grande vitesse de travail, andains réguliers aérés et non torsadés, ménagement du produit et de la couche herbeuse, pas d'effeuillage ni de pollution du fourrage, râtelage parfait entre les andains.

La page des nouveautés

Des innovations Ford dans le secteur des tracteurs agricoles

La pénurie de main-d'œuvre et la nouvelle orientation donnée à la production en vue d'obtenir des rendements plus élevés contraignent actuellement

l'agriculteur à rationaliser son exploitation de façon optimale. Le constructeur de matériels agricoles est obligé de tenir compte de cette évolution dans une très large mesure. Aussi la tendance à fabriquer des tracteurs plus puissants et plus lourds, pourvus



de nouveaux équipements de travail, existe-t-elle toujours.

Au cours de l'automne dernier, la firme Ford a élargi son programme de fabrication relatif aux tracteurs en utilisant des éléments jusqu'ici inhabituels pour la construction de ces matériels.

Le tracteur Ford 7000

Ce type de machine de traction, qui a été présenté pour la première fois en Suisse lors de la Foire suisse d'agriculture et d'économie laitière (OLMA), se distingue par des particularités d'ordre constructif que l'on peut nettement qualifier d'uniques en leur genre. C'est en effet la première fois que la fabrique Ford équipe un de ses tracteurs agricoles d'un moteur Diesel avec turbocompresseur à suralimentation. Développant une puissance de 90 ch, il présente en outre certaines caractéristiques techniques qui contribuent à diminuer la pollution de l'air.

Le premier tracteur muni du Load Monitor

Le Load Monitor est monté entre la boîte de vitesses et le pont arrière. A chaque variation de la résistance à la traction, il transmet des impulsions régulatrices correspondantes au dispositif de relevage hydraulique. Son domaine d'utilisation s'étend à tous les types et modèles de matériels agricoles, qu'il s'agisse de machines et instruments portés, semi-portés (au travail) ou tractés. Ce dispositif de commande supplémentaire — on a conservé les systèmes de régulation habituels de la profondeur de travail des outils (traction, pression, position) — permet d'accoupler au tracteur Ford 7000 des maté-

riels de travail portés ou semi-portés (au travail) à la fois plus longs et plus lourds.

Le tracteur Ford 8000

Les principales caractéristiques techniques de ce nouveau type — il s'agit de la machine de traction à deux roues motrices qui est la plus lourde de celles qui figurent au programme de livraison Ford pour la Suisse — sont: premièrement, la boîte de vitesses Dual-Power à 16 rapports de marche que l'on engage par l'intermédiaire de la force hydraulique; deuxièmement, le réservoir à carburant Jumbo; troisièmement, la prise de force à deux régimes (540 tr/mn et 1000 tr/mn).

Remarque de la Rédaction — Certains détails techniques des machines susmentionnées seront examinés ultérieurement de plus près.

De tout un peu

Des fourrages verts frais même en hiver

On sait que les mauvaises conditions de l'année passée ont fortement gêné aussi bien la récolte des fourrages verts que celle des fourrages secs. Dans beaucoup d'exploitations, le fourrage d'hiver était de qualité inférieure et peu abondant. En pareil cas, les produits fournis par des cultures dérobées peuvent représenter un important enrichissement des aliments destinés au bétail bovin. En dehors du trèfle, des navets fourragers et du chou moëllier, le colza de la variété Akéla, qui était passablement développé à la fin de l'automne dernier, a permis d'obtenir une magnifique récolte de fourrage vert. Le colza Akéla est très feuillu, résiste parfaitement bien aux gelées et est savoureux. On peut le donner au bétail bovin soit en tant que fourrage frais ou silage, soit comme fourrage à brouter sur place. D'un autre côté, il convient de compléter les fourrages frais, préfanés, mi-secs et secs, ainsi que les fourrages concentrés à faible teneur en matières albuminoïdes, par telle ou telle céréale, entre autres. Le colza de la variété Akéla apporte au bétail bovin de nombreuses substances minérales. Une quantité